

Gauza jakina da orain dela hiru hilabete kezka bat sortu zela Arrietako Udaletxean; alegia, Javier Martínez de Ganboa zinegotzia 1996ko martxoaren 8ko bilkuran arduratuta azaldu zen udal horretako zenbait langile azken aldian egiten ari ziren kritikak zirela-eta. Kexu horiek gero eta ugariagoak zirenez eta herritar ugari jakinaren gainean zegoenez, Gobernu batzordeak txosten bat egiteko eskatu zigun, langileak beren eguneroko jardunean zenbateraino dauden pozik neurtu ahal izateko (ikus 1. eraskina).

Udal-langileei apirilean eta maiatzean egin zaizkien inkestean arabera (ikus 2. eraskina), badirudi, oro har, langile horiek ez daudela gustura lanean; eta horrek badu eraginik, zalantzarik gabe, bai beraien jarreran bai lantokian lortutako emaitzetan.

Zehatz-mehatz esan dezakegu langileen %70ek argi eta garbi adierazi duela nahigabeturik dagoela, eta haserre horrek ez duela zerikusirik soldatarekin, lanpostua hartzeaz bat ongi asko baitzekiten zenbat irabaziko zuten. Arazoak bestelakoak dira (ikus 3. eraskina).

Antza denez, langileek ez dute ezagutzen erakundearen jardura orokorra, eta, behin baino gehiagotan, herritar askok baino informazio gutxiago daukate udalaren funtzionamenduari buruz. Gure ustez, udalak *Argibideetarako Boletina* izeneko argitalpena sortzea bide bat izan daiteke arazo hori konpontzeko. Beste alde batetik, inkestetan adierazi dutenez, udal-langileek aukera gutxi dute lanpostu batetik bestera mugitzeko, eta are gutxiago maila handiagoko lanpostu bat eskuratzeko.

Horretaz gain, udal-langileek salatzen dute hainbat arlotan ez zaiela eskaintzen behar bezalako prestakuntzarik. Horretarako irtenbidea garbi dago: prestakuntzako ekintzak ugaritzea. Bukatzeko, esan egin behar da langile askok adierazten duela inguruan dituzten altzariak (aulkiak, mahaiak, argiak...) ez direla erosoak, eta hori oztopo eta traba bihurtzen dela lana aurrera ateratzeko.

Emaitza hauen guztien arabera, ondorengo proposatzen dugu (ikus 4. eraskina): alde batetik, funtzionarioen barne-igoera edo promozioa ziurtatzen dituzten neurriak aztertzea; eta, bestetik, behar beste aldaketa egitea langileen altzariak eta materialak erosoagoak izan daitezen.

Bukatu aurretik, aipatu, Langileen Kudeaketarako Zerbitzuak ITAUNSA inkestazailen-entresaren laguntza izan duela ikerketa hau egiteko orduan. Enpresa horretako adituek erabilitako metodologia langileei egindako elkarrizketetan oinarritu da; eta, hain zuzen ere, ikerketa horren emaitza nagusiak izan dira txosten honetan labur-labur azaldu ditudanak.

Espero dezagun Gobernu batzordeak aintzat hartzea txosten honetako ondorioak, eta behar diren neurriak ahalik eta lasterren hartzea langileen egoera eta jarrera hobetzeko.

Ixabel Durana
Langileen Kudeaketarako zerbitzuburua

Arrieta, 1996ko uztailaren 12a

A R I K E T A K

A D M I N I S T R A Z I O I D A Z K I A K

① Irakurri arretaz aurreko txostena, eta egin ezazu kontu txosten «klasiko» eta luze baten azala asmatu behar duzula. Horrenbestez, egin azal hori, kontuan izanik ondoko hauek jaso behar dituzula: erakundearen izena, txostenaren izenburua, txostengilea (zerbitzu edo saila) eta toki-egunak.



② Egin ezazu txostenaren laburpena, gehienez ere, lauzpabost lerro idatziz.

Laburpena:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

③ Segur aski ikusi duzu ikerketaren inguruko datu batzuk (inkesta, metodologia, inkestatzaileak) elkarrengandik urrun daudela. Lotu ezazu informazio hori guztia lerroalde bakarrean.

.....
.....
.....
.....

④ Konturatuko zinen, halaber, langileek adierazitako arazoak, eta txostengileak proposatzen dituen irtenbideak, batzutan, nahasian ematen direla. Hori zuzentzeko, idatzi bi ataletan bai batzuk eta bai besteak.

Arazoak:

-
-
-
-

Irtenbideak:

-
-
-
-

5 Gramatika

Itzuli gaztelerazko esaldi hauek erlatibozkorik erabili gabe.

a.- Esta es la oficina en la que he escrito todos estos informes.
.....

b.- Fue el director quien me dió permiso para asistir al cursillo.
.....

c.- El alcalde, que estaba pronunciando un magnífico discurso, sufrió un mareo y perdió el conocimiento.
.....
.....

d.- Este Ayuntamiento, por el que el señor Gaztañaga ha dado los mejores años de su vida, no ha reconocido sus méritos.
.....
.....

e.- En caso de enfermedad de algun miembro del tribunal, quien sea suplente desempeñará sus funciones.
.....
.....

S O L U Z I O A K

Oh.: kontuan izan zuk asmatutako soluzioak gureak baino dexente hobeak izan daitezkeela. Ez larritu, hortaz, bete-betea gurekin bat ez bazatoz.

1

Arrietako udala

Udal-langileak gustura
dauden neurtzeko inkesta

Ixabel Durana
Langileen Kudeaketarako zerbitziburua
Arrieta, 1996ko uztailearen 12a

2

Laburpena:

Udal-langileen artean egindako inkestaren arabera, %70 ez dago pozik hainbat arrazoi direla-eta: ez dute ez informaziorik, ez lanpostu hobe lortzeko aukerarik, ez prestakuntza nahikorik, ezta altzari erosorik ere. Arazo horiek konpontzeko Gobernu batzordeari proposatzen zaio *Argibideetarako Boletina* argitaratzen hastea, barne-promoziorako neurriak hartzea, prestakuntzako ekintzak ugartzea eta altzari erosoagoak erostea.

3

Langileen Kudeaketarako Zerbitzuak ITAUNSA inkestatzaile-entresaren laguntza izan du ikerketa hau egiteko orduan. Enpresa horretako adituek erabilitako metodologia langileei egindako elkarrizketetan onarritu da; eta, hain zuzen ere, ikerketa horren emaitza nagusiak dira txosten honetan labur-labur azalduko ditudanak. Udal-langileei apirilean eta maiatzean egin zaizkien inkesten arabera (ikus 2. eraskina), badirudi, oro har, langile horiek ez daudela gustora lanean; eta horrek badu eraginik, zalantzarik gabe, bai beraien jarreran bai lantokian lortutako emaitzetan.

4

Arazoak:

- Langileek ez dute ezagutzen beren erakundearen jarduera orokorra.
- Aukera gutxi dute lanpostu batetik bestera mugitzeko, eta are gutxiago maila handiagoko lanpostu bat eskuratzeko.
- Hainbat arlotan ez zaie eskaintzen behar bezalako prestakuntzarik.
- Beren altzariak (aulkiak, mahaia, argiak...) ez dira erosoak.

Irtenbideak:

- Udalak *Argibideetarako Boletina* izeneko argitalpena sortzea.
- Langileen barne-igoera edo promozioa ziurtatzen dituzten neurriak aztertzea.
- Prestakuntzako ekintzak ugartzea.
- Behar beste aldaketa egitea langileen altzariak eta materialak erosoagoak izan daitezen.

5

- a.- Txosten hauek guztiak bulego honetantxe idatzi ditut.
- b.- Zuzendariak berak eman zidan baimena ikastarora joateko.
- c.- Alkatea, hitzaldi zoragarria ematen ari zela, zorabiatu eta konortea galdu zuen/Alkatea zorabiatu eta konortea galdu zuen, hitzaldi zoragarria ematen ari zenean.
- d.- Udalak ez ditu aintzak hartu Gaztañaga jaunaren merezimenduak, erakunde honen alde bere onenak eman baditu ere.
- e.- Mahaikideren bat gaixorik badago, ordekoak beteko ditu haren eginkizunak.